

USER MANUAL



MODEL: MD1014B

USER MANUAL - EN

ユーザーマニュアル - JP

BENUTZERHANDBUCH - DE

MODE D'EMPLOI - FR

MANUALE UTENTE - IT

MANUAL DEL USUARIO - ES

:: Safety Instructions

TO MINIMIZE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE THIS PRODUCT'S COVER (OR REAR PANEL). THIS PRODUCT CONTAINS NO USER-SERVICEABLE PARTS. ALWAYS ENTRUST REPAIRS TO A QUALIFIED TECHNICIAN.



This symbol indicates the presence inside the appliance of hazardous voltages capable of causing an electric shock or injury.



This symbol means that important instructions are included with the appliance.

NOTE: THIS PLAYER USES AN INVISIBLE LASER BEAM THAT COULD EXPOSE THE USER TO HAZARDOUS RADIATION IF DIRECTED TOWARD THE EYES. ALWAYS USE THE PLAYER AS INDICATED IN THE OPERATING INSTRUCTIONS;

WARNING

To minimize the risk of fire or electric shock, never expose the player to rain or other forms of moisture.

NOTE

THIS APPLIANCE USES A LASER. ANY OPERATION OR USE OF CONTROLS AND SETTINGS OTHER THAN AS INDICATED IN THIS MANUAL MAY RESULT IN EXPOSURE TO HAZARDOUS RADIATION. NEVER OPEN THE CASE OR ATTEMPT TO REPAIR THE PRODUCT YOURSELF. ALWAYS ENTRUST REPAIRS TO A QUALIFIED TECHNICIAN.

Precautions for use

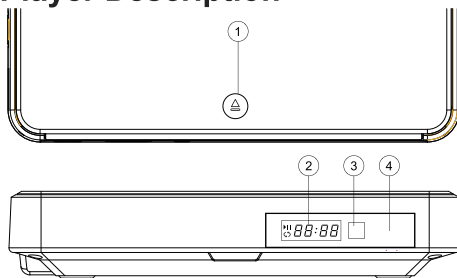
- Always switch the player off before connecting other devices to it.
- Never move the player while a disc is playing. Doing so could scratch or break the disc and damage the player's internal components.
- Do not place water-filled vases or small metal objects on the player.
- Never poke your fingers into the disc tray.
- Never place anything other than the disc in the disc tray.
- External interference – e.g. lightning or static electricity – can affect the product's operation. In the event of interference, press the POWER button to switch the DVD player off and then on again, or unplug the power cord from the wall outlet and then plug it in again. The product will function normally again.
- Always remove the disc and switch the player off after use.
- Unplug the power cord from the wall outlet if you do not intend to use the player for an extended period.
- If you need to clean a disc, wipe it in a straight movement from the center toward the edge.

Disc storage

Take care to avoid damaging your discs, as the data they contain is very sensitive to environmental conditions.

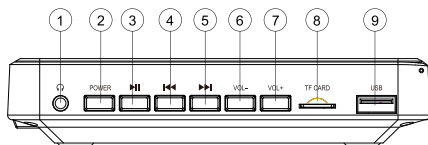
- Avoid exposing discs to direct sunlight.
- Store in a cool, well-ventilated place.
- Store discs vertically.
- Keep in a clean dust case or sleeve.

::Player Description



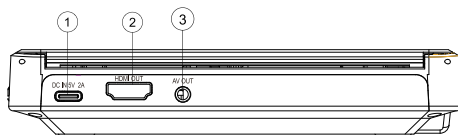
Front panel

- ① Open or Close the disc door.
- ② LED Digital display
- ③ IR Receiver
- ④ LED light Indicator



Left side panel

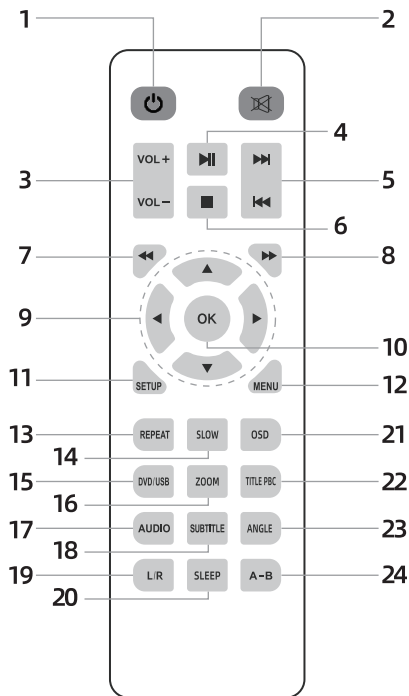
- ① Headphone Port:
- ② Power On/Off switch: Switches the player on and off.
- ③ PLAY/ PAUSE:
- ④ Previous:
- ⑤ Next:
- ⑥ Volume-
- ⑦ Volume+
- ⑧ TF Card
- ⑨ USB Reader:



Rear panel

- ① Power Port-----Support voltage=5V,current>=2A Mobile Bank Power or AC Adaptor
- ② HDMI Port -----Connect the TV
- ③ AV OUT

::Remote control



1. POWER (Power ON/OFF)
2. Mute
3. Volume Up/Down
4. Play/Pause
5. Previous/Next chapter
6. Stop
7. Reverse
8. Fast forward
9. Direction
10. Enter
11. System Setup
12. DVD root menu and Playback control (PBC)
13. Access the various repetition or cycle modes
14. The slow play
15. Source selection (Disc or USB)
16. Zoom out/Zoom in
17. Select Audio
18. Select subtitles
19. Left channel/right channel
20. Set a sleep time
21. Display disc data and playback times.
22. DVD title menu (provided that the discs includes this function)
23. Select angle.
24. Cyclic repetition between A & B points (A-B)

:: It plays discs

Can play disc type

type	Storage format	size	Matters needing attention
DVD Video DVD-R DVD+R DVD-RW DVD+RW	voice+image	12 Cm 8 Cm	• Provide disk services
VCD	voice+image	12 Cm	• VCD Forat(Ver1.1,2.0)only CD-R produced.
Xvid	voice+image	12 Cm	• Renewable CODEC Xvid 3/4/5, • Renewable file extensions avi/mpg/mpeg • The text format that can be generated smi
CD CD-R CD-RW	voice	12 Cm 8 Cm	• Do not use intermediate or special characters (/=>+)

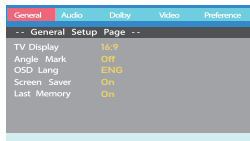
Renewable disk

DVD, VCD, MUSIC CD, MP3, WMA, CD-R, CD-RW, DVD-R, DVD-RW, DVD+R, DVD+RW

Setup menu options

Congratulations on purchasing this player.

Setup menu



How to configure the player

Press the SETUP button to enter the setup menu.

① Main menu:

Use the left and right arrow (◀/▶) buttons to move the cursor to highlight the header of the main menu's submenu.

② Submenu:

Press PLAY to enter the submenu. Pressing the ◀ button exits the submenu and returns you to the main menu. Press the ▲/▼ buttons to browse the various submenu options.

③ Option menu:

Select the option that you want to configure and then press PLAY or ▶ to enter the option's setup menu. Use the ▲/▼ buttons to select the required setting and then press PLAY to enable it. Pressing ◀ returns you to the submenu.

TV Display:

You can adjust the screen format (aspect ratio) according to the type of TV that you use.

---4:3 Ps: The central section of anamorphic widescreen images is visible on a 4:3 TV, but the left and right edges are truncated.

----4:3 Lb: Anamorphic widescreen images are visible in their entirety on a 4:3 TV, but there are black bands at the top and bottom of the screen.

----16:9 : Select this option if you are connecting the player to a widescreen TV. However, you will not be able to view DVDs recorded in 4:3 as complete 16:9 images even if you select this option.

Angle Mark

ON: The screen will show the angle mark icon. (If an angle option is available).

OFF: The screen will not display the Angle Mark.

NOTE: Not all discs contain above features. The above features are disc dependent.

OSD Language

Select your preferred language for the onscreen display and setup menu.

Audio:

Selects the preferred language for DVD soundtracks.

1)The selected language is assigned high priority and can therefore be adopted automatically when the player begins playing a disc.

2)Languages vary between discs, depending on the DVD disc.

You can also select alternative languages by pressing the AUDIO button on the remote control handset.

Screen Saver:

ON:

If the player remains idle for more than a few minutes, an animated image (known as a screensaver) is displayed. The purpose of this function is to protect your TV screen.

OFF:

If you disable this option, the player will not display the screensaver image.

Note:

The player automatically disables the screensaver function during playback.

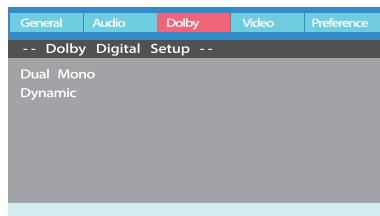
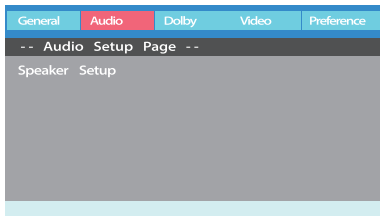
Last Memory:

ON:

The player can automatically begin playing the disc (DVD or CD) from the point where you last enabled this function.

OFF:

If you disable this function, the player will always play discs from the start.



Audio Setup Page

Speaker Setup

Downmix

RIGHT/LEFT Channel: Mixes a 5.1ch audio signal to 2 audio channels and then outputs to the left and right speakers.

Stereo: Outputs a stereo signal to the left and right speakers.

Dolby digital setup

Dual mono

STEREO: Left/Right channel audio will be played back by the Left/Right speakers.

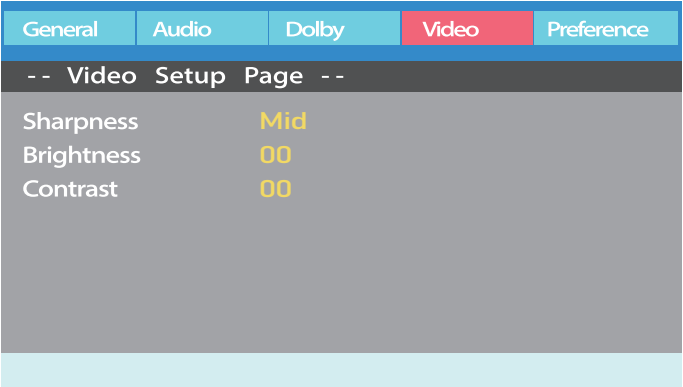
L-MONO: Playback of Left channel audio only.

R-MONO: Playback of Right channel audio only.

MIX-MONO: Both Left/Right channels are mixed to one mono channel.

Dynamic

Use this mode to level all sound channels to ensure even sound levels.



Video Setup Page

Configure the image quality by adjusting the sharpness, brightness, contrast.





TV Type

Used for settings the Video format output if the player is connected to an external display.

- PAL**: Video output is PAL only.
 - AUTO**: Video output is as per source material.
 - NTSC**: Video output is NTSC only.
- (Note: This should be set without disc in the player.)

Audio subtitle and disc menu

Sets the default audio, subtitle and disc menu language of DVDs played on this player.

Note: Audio, Subtitle and Disc Menu settings are subject the availability of your selection on the DVD.

Default:

Select "Default" in preference page to make the setting return to the factory-set mode.

:: Troubleshooting

In the event of a technical problem, check the following points before taking the player to the after-sales service.

If you are unable to cure the problem by following our advice, contact your dealer or repair center.

WARNING: Never attempt to repair this appliance yourself.

Problem	Possible cause	Solution
The POWER light does not come on	The power cord is not plugged in	Plug the power cord into a wall outlet
No picture	You have not selected the video input connected to your TV	Select the appropriate video input format on your TV, in order to receive the player's output signals
	The video cable is not connected correctly	Fully insert the plugs on the video cable into the corresponding jacks
No sound	The audio cable is not connected correctly	Fully insert the plugs on the audio cable into the corresponding jacks.
	You have not selected the correct audio output	Select the correct audio output in the setup menu
Distorted picture	The disc is dirty.	Remove and clean the disc
	The player is in Cue or Review mode.	Some distortion may occur during Cue and Review operations. This is normal.
Flickering or unstable brightness	Disruption caused by a copy protection system.	Connect the player directly to your TV
The player does not operate	There is no disc in the player	Load a disc
	Incompatible disc	Load a compatible disc (check the disc's format and color signal coding standard).
	The disc has been loaded upside down	Check that the disc is correctly positioned
	The disc is not correctly positioned in the tray	Check that the disc is correctly positioned
	The disc is dirty.	Clean the disc
	The player is not configured correctly	Use the setup menu to modify the setup
	Parental control mode is active	Disable the parental control function or change the restriction level

No response when buttons are pressed	Interference from electromagnetic radiation or other factors such as static electricity	Switch off the player or unplug its power cord, and then switch it on or plug it in again
The remote control handset does not work	The remote control is not aligned with the sensor on the player's front panel	Point the remote control handset at the sensor
	The remote control is out of range	Check that the remote control is no more than 7 m from the sensor
	The batteries are dead	Replace the batteries with new ones

Note:

This appliance uses copyright protection technology covered by claims under the terms of various US patents and other intellectual property rights of Macrovision Corporation and other holders. Use of the aforementioned copyright protection technology is subject to consent by Macrovision Corporation and is intended solely for private use or restricted broadcasting, unless otherwise authorized by Macrovision Corporation. Reverse engineering and disassembly prohibited.

It may not be possible to play certain discs on this player, owing to the condition of the recording system or the CD-R/RW or DVD $\pm$ R/RW disc itself.

Specifications

Video Output	HDMI 1.4
Power Supply	5V Current>=2A
Dimensions	150(mm) X 140(mm) X30(mm)
Net weight	0.5kg
Supported Disc	DVD/SVCD/VCD/CD/MP3/Kodak Picture/Photo CD /DivX
Accessories	HDMI cable USB cable Remote Control unit User Manual

If you have any questions about the products you received,
please feel free to contact us via email.

arafuna-service@outlook.com

:: 安全上の注意

感電リスクを防ぐため、本製品のカバー（背面のパネル）を分解や改造しないでください。この表示の注意事項を守らないと、火災・感電などにより死亡や大けがなど人身事故の原因となります。この表示の注意事項を守らないと、感電やその事故によりけがをしたり周辺の家財に損害を与えたりすることがあります。



注意：本製品は目に見えないレーザーを使用するので、定められる以外の制御、調整、または実行手順を使用すると、危険な放射線を引き起こす可能



警告：湿気やほこりの多い場所や、油煙や湯気のあたる場所には置かないでください。

注意：本製品は目に見えないレーザーを使用するので、定められる以外の制御、調整、または実行手順を使用すると、危険な放射線を引き起こす可能性がある。

警告：湿気やほこりの多い場所や、油煙や湯気のあたる場所には置かないでください。

ご注意：定められる以外の制御、調整、または実行手順を使用すると、危険な放射線を引き起こす可能性がある。

※感電の恐れがあるので、プレーヤーを分解・改造しないでください。内部の点検や修理はお買い上げ本店にご連絡ください。

使用上のご注意

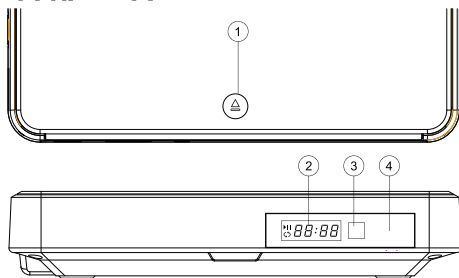
- 1、ほかのデバイスと接続する前、本製品を電源オフに切り替えてください。
- 2、ディスクを再生する時、本製品を移動しないでください。ディスクに傷をつけたり破損したり、本製品内部のコンポーネントを損傷したりする可能性があります。
- 3、水や異物が入ると火災や感電の原因となります。本機の上に花瓶など水の入ったものを置かないでください。
- 4、ディスクトレイに指をいれ入れないでください。
- 5、ディスクトレイにはディスク以外のものは入れないでください。
- 6、静電気などの電氣的なノイズを受けたことにより、本製品が正常に動作しなくなった場合は、電源を切って、電源オンを入れ直すと、正常な機能に戻ることはできます。
- 7、使用の後、ディスクを取り出してから、電源オフにしてください。
- 8、長期間使用しないときは安全のため電源プラグをコンセントから抜いてください。
- 9、ディスクをクリーナーマイクロファイバー布で中心から外側に向かって拭きます。

ディスクを保管する

ディスクに含まれるデータがあるので、ディスクを傷つけたり、破損したりしないでください。
環境条件。

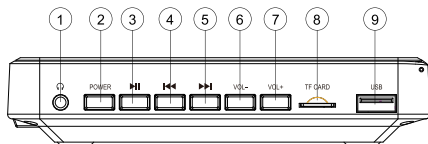
- 火のそばや直射日光のあたるところなど、高温の場所で使用、保管、放置しないでください。
- 風通しの悪い所に置いたり、通風孔をふさいだりしない。
- ディスクを垂直に保管されます。
- きれいなボックスまたはバッグに保管してください。

:: 各部の名



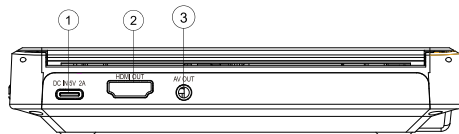
本体前面

- ① 開/閉 ディスクトレイを開閉します。
- ② LEDディスプレイ
- ③ IR受光部
- ④ 電源ボタン



本体左側

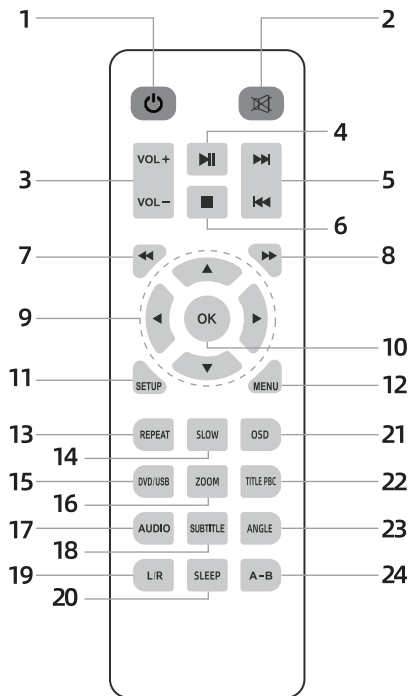
- ① ヘッドフォンポート
- ② 電源オン/オフボタン：電源オンまたオフにします。
- ③ 再生/一時停止
- ④ 前へ
- ⑤ 次へ
- ⑥ 音量を下げる
- ⑦ 音量を上げる
- ⑧ TFカード
- ⑨ USBポート



本体背面

- ① 電源ポート---サポート電圧=5 V、電流 2Aモ
パイルバッテリーまたACアダプタ
- ② HDMIポート---接続テレビ
- ③ AV出力

::リモコンの各部紹介



- 1、電源オン/オフ
- 2、音を消音します
- 3、音量を上げ/下げます
- 4、再生／一時停止
- 5、前／次の章
- 6、ストップ
- 7、早戻し
- 8、早送り
- 9、方向ボタン(上下左右)
- 10、確定
- 11、システム設定
- 12、DVDルートメニューと再生コントロール (PBC)
- 13、様々な繰り返しまたサイクルモードにアクセス
- 14、再生を減速にします
- 15、ソース選択 (ディスクまたはUSB)
- 16、ズームインまたはズームアウト
- 17、オーディオを選択します
- 18、字幕を選択します
- 19、左チャンネル／右チャンネル
- 20、スリーピー時間を設定します
- 21、ディスクデータと再生時間を表示します
- 22、DVDタイトルメニュー (CDにはこの機能が含まれていることが前提)
- 23、アングルを選択します
- 24、A-B繰り返し再生します

:: 対応できるディスクフォーマット

タイプ	ストレージフォーマット	サイズ	注意事項
DVD Video DVD-R DVD+R DVD-RW DVD+RW	音声＋イメージ	12cm 8cm	・ディスクサービスを提供します
VCD	音声＋イメージ	12cm	・VCDフォーマット（1.1.2.0）のみ ・CD-R生成
Xvid	音声＋イメージ	12cm	・再生可能なコーデック：xvid3/4/5 ・再生可能ファイル拡張子：avi/mpg/mpeg ・生成できるテキストフォーマット：Smi
CD CD-R CD-RW	音声	12cm 8cm	・間隔記号を特殊な符号（/=+）を使用しないでください。

再生可能なディスク：

DVD、VCD、MUSIC CD、MP3、WMA、CD-R、CD-RW、DVD+R、DVD+RW

設定する

設定メニュー



プレーヤーを設定する方法

SETUPボタンを押すと、メニュー設定に入ります。

① インメニュー：

方向ボタン「左/右」を押すと、メインメニューのサブメニューのヘッダーを強調表示されます。

② サブメニュー：

PLAYボタンを押すと、サブメニューに入ります。左ボタンを押すと、サブメニューから

退出しメインメニューに戻ることができます。方向ボタン「アップ/ダウン」を押すと、

様々なサブメニューオプションを閲覧します。

③ オプションメニュー

PLAYボタンまたは方向ボタン「右」を押すと、オプションメニューに入ります。

選択したい

オプションにします。方向ボタン「上/下」を押すと、希望の設定を選択できます。

画面表示:

ご視聴中のTVの種類に応じ、画面のサイズ（アスペクト比）を調整できます。

---4:3Ps：横縦比は4:3、ワイドテレビでノーマルサイズ番組を視聴する場合は、4:3サイズの映像の左右にサイドバーを付した形で表示されます。

---4:3Lb：横縦比は4:3、ワイドテレビでノーマルサイズ番組を視聴する場合は、4:3サイズの映像の上下に黒枠が付いた形で表示されます。

---16:9 横縦比は16:9、ワイドテレビで使用したい場合は、このオプションを選択してください。ただし、このオプションを選択しても、4:3で録画したDVDを16:9のフル画面になりません。

アングルマーク

オン: 画面は角度マークのアイコンが表示されます。(角度オプションが有効の場合)

オフ: 画面には、アングルマークを表示しません。

ご注意: 全てのディスクには上記の機能が付いているわけではありません。上記の機能はディスクに依存します。

OSD言語

画面表示と設定メニューの優先言語を選択します。

スクリーンセーバー

オン: スクリーンセーバーを有効にします。

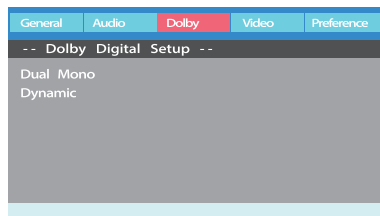
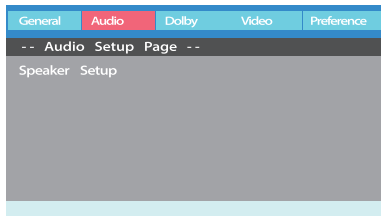
オフ: スクリーンセーバー(オフ)を無効にします

注: 同じ画像が画面上に残っている場合は、DVDプレーヤーは、約分後にスクリーンセーバーモードに入ります。

最後の記憶

オン: 前回で停止した部分からディスクの再生をはじめます。

オフ: この機能を無効にすると、プレーヤーは最初からディスクを再生します。



オーディオ設定ページ

スピーカーの設定

ダウンミックス

LT/RT:5.1chの信号を2チャンネルに混合して左右のスピーカから出力します。

ステレオ:ステレオ信号を左右のスピーカに出力します。

ドルビーセッアップ

デュアルモノ

ステレオ:左/右チャンネルのオーディオは、左/右スピーカから再生します。

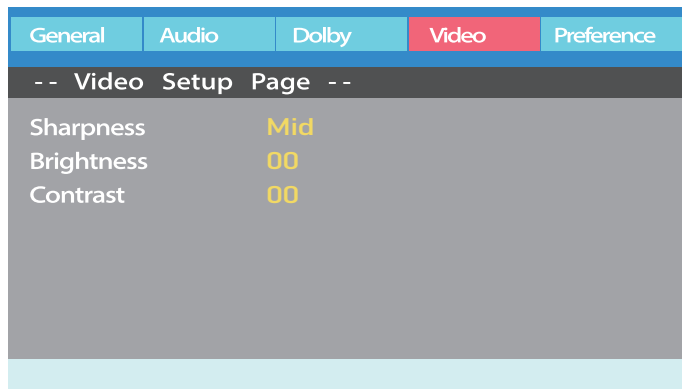
左チャンネル:左チャンネルのオーディオのみを再生します。

右チャンネル:右チャンネルのオーディオのみを再生します。

ミックスモノ:左右両方のチャンネルを1つのチャンネルに混合して再生します。

ダイナミックレンジコンプレッサー

このモードは、すべてのサウンドチャンネルをレベルに調整して、再生します。



シャープネス、明るさ、コントラストの調整により、画質を設定します。



TVタイプ

ディスプレイに接続すれば、ビデオ形式の出力を設定するために使用されます。

PAL:ビデオ出力は PAL のみです。

AUTO:ビデオ出力はソース マテリアルに従います。

NTSC:ビデオ出力は NTSC のみです。

(お知らせ: ディスクがない状態で設定してください。)

サウンド、字幕、言語

再生するディスクのオーディオ、字幕、およびディスクメニュー言語を設定します。

ご注意: オーディオ、字幕およびディスクメニューが設定できるかどうかはDVDによって異なります。

デフォルト

優先するページに"default"を選択することで、出荷時の初期設定を回復することはできます。

:: 故障かな?と思ったら

本機を使用しているときに以下のような症状が起きたら、修理に出す前にこの項を参考にして点検してください。それでも正常に動作しないときは、弊社のアフターサービスへお問い合わせください。

警告：プレーヤーの改造や分解を禁止されます。

問題	可能な原因	対策
電源が入らない	電源ケーブルやACアダプターが正しく接続されていない	電源コードを正しく配置してください
画像がないです	テレビに接続するビデオ入力を選択されていません。	テレビで適切なビデオ入力フォーマットを選択して、プレーヤーの出力の信号を受信します
	ビデオケーブルの接続が正しくありません	ビデオケーブルを完全に挿入してください
音がない	オーディオケーブルの接続が正しくありません	オーディオケーブルを完全に挿入してください
	正しいオーディオ出力を選択しない	設定メニューで正しいオーディオ出力を選択してください
再生できない	プレーヤーにはディスクがありません	ディスクを挿入してください
	対応できないディスクを挿入します	互換性のあるディスクを挿入してください
	ディスクのラベル面を下に挿入します	ディスクのラベル面を上に入挿入してください
	ディスクが汚れてしまう	ディスクを中心からへりまでゆっくと拭いてください
	プレーヤーの設定が正しくありません	設定メニューを使って設定を変更します
	ペアレンタルコントロールモードを有効にします	ペアレンタルコントロールモードを無効にしてください

映像が変形した	ディスクが汚れてしまう	ディスクを中心にからへりまでゆるっと拭いてください。
リモコンが反応しません	リモコンはプレーヤーのフロントパネルに向けないです	リモコンをプレーヤーのフロントパネルに向けます。障害物がないことを確認します
	リモコン操作が範囲外です	リモコンと受光部の距離が7メートル以内を確保してください
	リモコンの電池を使い果たされます	新しい電池をリモコンに入れてみます

本設備が使用する著作権保護技術は、以下の請求項の条項に含まれています。

Macrovision Corporation及びその他の所有者の米国特許及びその他の知的財産権。

上記の著作権保護技術を使用するには、Macrovisionによって承認される必要があります。

特に明記されていない限り、個人的にご利用のみまたは放送を制限されます。

Macrovision Corporationによって許可されていない限り。リパースエンジニアリングおよび分解は禁止されています。

※記録システムまたはCD-R / RWまたはDVDCR / RWディスク自体の状態により、一部のディスクはこのプレーヤーで再生できない場合があります。

:: 技術規格

ビデオ出力	HDMI1.4
電源要求	5V@2Aモバイルバッテリー また ACアダプタ
サイズ	150(mm) X 140(mm) X30(mm)
本体の重さ	0.5kg
対応可能のフォーマット	DVD、SVCD、CD、VCD、MP3、コダック画像CDフォーマット・DivXビデオ
梱包内容	DVDプレーヤー*1 リモコン*1 USBケーブル HDMIケーブル*1 ユーザーマニュアル*1 保証カード*1

お届けした商品について、気になることやご不明な点がございましたら、いつでもなんでもメールまでお問い合わせください。

arafuna-service@outlook.com

:: Sicherheitsanweisung

UM DIE STROMSCHLAGGEFAHR ZU MINIMIEREN, ENTFERNEN SIE NICHT DIE ABDECKUNG (ODER RÜCKWAND) DIESES PRODUKTS. DIESES PRODUKT ENTHÄLT KEINE VOM BENUTZER ZU WARTENDEN TEILE. LASSEN SIE REPARATUREN IMMER VON EINEM QUALIFIZIERTEN TECHNIKER DURCHFÜHREN.



Dieses Symbol weist auf das Vorhandensein gefährlicher Spannungen im Inneren des Geräts hin, die einen elektrischen Schlag oder Verletzungen verursachen können.



Dieses Symbol bedeutet, dass dem Gerät wichtige Hinweise beigefügt sind.

HINWEIS: DIESER PLAYER VERWENDET EINEN UNSICHTBAREN LASERSTRAHL, DER DEN BENUTZER EINER GEFÄHRLICHEN STRALUNG AUSSETZEN KANN, WENN ER AUF DIE AUGEN GERICHTET IST. BENUTZEN SIE DEN PLAYER IMMER WIE IN DER BEDIENUNGSANLEITUNG ANGEGBEN;

WARNUNG

Um das Brandrisiko und die Stromschlaggefahr zu minimieren, setzen Sie den Player niemals Regen oder anderer Feuchtigkeit aus.

HINWEIS

DIESES GERÄT VERWENDET EINEN LASER. JEDE BEDIENUNG ODER VERWENDUNG VON BEDIENELEMENTEN UND EINSTELLUNGEN, DIE NICHT IN DIESEM HANDBUCH ANGEGBEN SIND, KANN ZU EINER GEFÄHRLICHEN STRALUNGSEXPOSITION FÜHREN. ÖFFNEN SIE NIEMALS DAS GEHÄUSE UND VERSUCHEN SIE NICHT, DAS PRODUKT SELBST ZU REPARIEREN. LASSEN SIE REPARATUREN IMMER VON EINEM QUALIFIZIERTEN TECHNIKER DURCHFÜHREN.

Vorsichtsmaßnahme vor dem Gebrauch

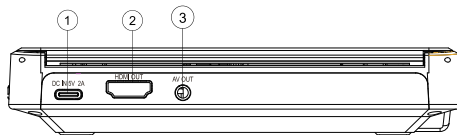
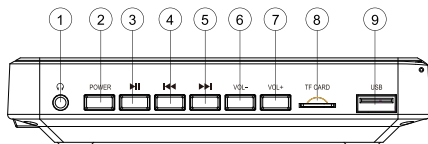
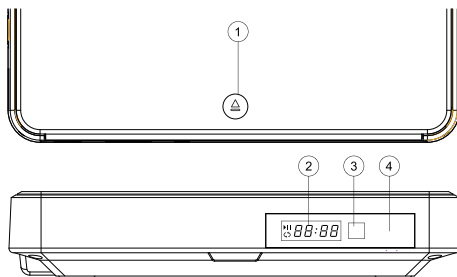
- Schalten Sie den Player immer aus, bevor Sie andere Geräte daran anschließen.
- Bewegen Sie den Player niemals, während eine Disc abgespielt wird. Andernfalls könnte die Disc zerkratzt oder zerbrochen und die internen Komponenten des Players beschädigt werden.
- Legen Sie keine mit Wasser gefüllten Vasen oder kleine Metallgegenstände auf den Player.
- Stecken Sie niemals Ihre Finger in den Disc-Schacht.
- Legen Sie niemals etwas anderes als die Disc in den Disc-Schacht.
- Externe Störungen - z. B. Blitzschlag oder statische Elektrizität - können den Betrieb des Produkts beeinträchtigen. Drücken Sie im Falle einer Störung die POWER-Taste, um den DVD-Player aus- und wieder einzuschalten, oder ziehen Sie das Stromkabel aus der Steckdose und stecken Sie es dann wieder ein. Das Produkt wird wieder normal funktionieren.
- Nehmen Sie die Disc immer heraus und schalten Sie den Player nach dem Gebrauch aus.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn Sie den Player über einen längeren Zeitraum nicht benutzen wollen.
- Wenn Sie eine Disc reinigen müssen, wischen Sie sie in einer geraden Bewegung von der Mitte zum Rand hin ab.

Aufbewahrung von Discs

Achten Sie darauf, Ihre Discs nicht zu beschädigen, da die darauf enthaltenen Daten sehr empfindlich auf Umgebungsbedingungen reagieren.

- Vermeiden Sie es, die Discs direktem Sonnenlicht auszusetzen.
- An einem kühlen, gut belüfteten Ort aufbewahren.
- Discs vertikal aufbewahren.
- In einer sauberen Staubschutzhülle aufbewahren.

:: Sicherheitsanweisung



Frontpaneel

- ① Öffnen oder schließen Sie die Tür der Disc.
- ② LED-Digitalanzeige
- ③ IR-Empfänger
- ④ LED-Leuchte Anzeige

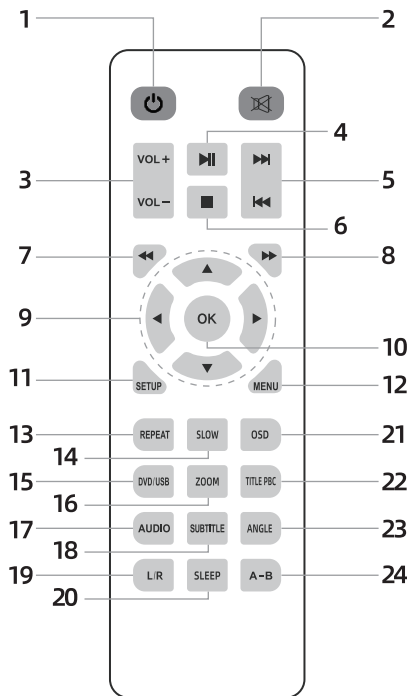
Linkes Seitenpaneel

- ① Kopfhöreranschluss:
- ② Ein/Aus-Schalter: Schaltet den Player ein und aus.
- ③ PLAY/ PAUSE:
- ④ Vorherige:
- ⑤ Nächste
- ⑥ Lautstärke-
- ⑦ Lautstärke+
- ⑧ TF-Karte
- ⑨ USB-Lesegerät:

Rückpaneel

- ① Stromanschluss----unterstützt
Spannung=5V,Strom>=2A Mobiles
Powerbank oder AC-Adapter
- ② HDMI-Anschluss ----Anschließen des
Fernsehgeräts
- ③ AV-AUSGANG

:: Fernbedienung



1. POWER (Strom ein/aus)
2. Stumm
3. Lautstärke hoch/runter
4. Abspielen/Pause
5. Vorheriger/Nächster Titel
6. Stopp
7. Rückwärts
8. Vorspulen
9. Richtung
10. Eingeben
11. Systemeinstellung
12. DVD-Stammmenü und Wiedergabesteuerung (PBC)
13. Zugriff auf die verschiedenen Wiederholungs- oder Zyklusmodi
14. Langsames Abspielen
15. Auswahl der Quelle (Disc oder USB)
16. Auszoomen/Einzoomen
17. Audio wählen
18. Untertitel wählen
19. Linker Kanal/Rechter Kanal
20. Einstellen einer Schlafzeit
21. Anzeige von Disc-Daten und Abspielzeiten.
22. DVD-Titelnmenü
(vorausgesetzt, die Discs verfügen über diese Funktion)
23. Winkel wählen.
24. Zyklische Wiederholung zwischen A- und B-Punkten (A-B)

:: Es spielt Discs ab

Kann Disc-Typ abspielen

Typ	Speicherformat	Größe	Angelegenheiten bedürfen der Aufmerksamkeit
DVD-Video DVD-R DVD+R DVD-RW DVD+RW	Stimme+Bild	12cm 8cm	Bereitstellung von Disk-Dienstleistungen
VCD	Stimme+Bild	12cm	Nur VCD Fomat (Ver1.1,2.0) CD-R produziert.
Svid	Stimme+Bild	12cm	· Erneuerbarer CODECXvid 3/4/5, · Erneuerbare Dateierweiterungenavi/mpg/mpeg · Das Textformat, das erzeugt werden kannsmi
CD CD-R CD-RW	Stimme	12cm 8cm	· Verwenden Sie keine Zwischen- oder Sonderzeichen (/!=+)

Erneuerbare Disc

DVD, VCD, MUSIK CD, MP3, WMA, CD-R, CD-RW, DVD-R, DVD-RW, DVD+R, DVD+RW

:: Optionen des Setup-Menüs

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf dieses Players.

Setup-Menü	Wie man den Player konfiguriert
	Drücken Sie die Taste SETUP, um das Setup-Menü aufzurufen. ①Hauptmenü: Verwenden Sie die linke und rechte Pfeiltaste (◀/▶), um den Cursor zu bewegen und die Überschrift des Untermenüs des Hauptmenüs zu markieren. ②Untermenü: Drücken Sie PLAY, um das Untermenü aufzurufen. Durch Drücken der Taste ◀ verlassen Sie das Untermenü und kehren zum Hauptmenü zurück. Drücken Sie die Tasten ▲/▼, um durch die verschiedenen Untermenüoptionen zu blättern. ③Optionsmenü: Wählen Sie die zu konfigurierende Option aus und drücken Sie dann PLAY oder ▶, um das Einstellungsmenü der Option aufzurufen. Mit den Tasten ▲/▼ wählen Sie die gewünschte Einstellung und drücken dann PLAY, um sie zu aktivieren. Durch Drücken von ◀ kehren Sie in das Untermenü zurück.

:: TV-Display:

Sie können das Bildschirmformat (Seitenverhältnis) je nach Art des von Ihnen verwendeten Fernsehgeräts anpassen.

---4:3 Ps: Bei anamorphen Widescreen-Bildern ist der mittlere Teil auf einem 4:3-Fernsehgerät sichtbar, aber der linke und rechte Rand sind abgeschnitten.

---4:3 Lb: Anamorphotische Widescreen-Bilder sind auf einem 4:3-Fernseher vollständig zu sehen, aber es gibt schwarze Streifen am oberen und unteren Rand des Bildschirms.

---16:9 : Wählen Sie diese Option, wenn Sie den Player an einen Breitbildfernseher anschließen. Allerdings können Sie DVDs, die im Format 4:3 aufgenommen wurden, nicht als vollständige 16:9-Bilder ansehen, selbst wenn Sie diese Option wählen.

Winkelmarkierung

EIN: Auf dem Bildschirm wird das Symbol für die Winkelmarkierung angezeigt. (Wenn eine Winkeloption möglich ist).

AUS: Auf dem Bildschirm wird die Winkelmarkierung nicht angezeigt.

HINWEIS: Nicht alle Discs verfügen über die oben genannten Funktionen. Die oben genannten Funktionen sind Disc-abhängig.
OSD-Sprache

Wählen Sie Ihre gewünschte Sprache für die Bildschirmanzeige und das Setup-Menü.

Audio:

Wählt die gewünschte Sprache für DVD-Soundtracks aus.

1)Die gewählte Sprache hat eine hohe Priorität und kann daher automatisch übernommen werden, wenn der Player eine Disc abspielt.

2)Die Sprachen variieren je nach DVD-Disc.

Sie können auch andere Sprachen auswählen, indem Sie die Taste AUDIO auf der Fernbedienung drücken.

Screen Saver (Bildschirmschoner):

EIN:

Wenn der Player länger als ein paar Minuten inaktiv ist, wird ein animiertes Bild (ein so genannter Bildschirmschoner) angezeigt.

Diese Funktion dient dem Schutz Ihres Fernsehbildschirms.

AUS:

Wenn Sie diese Option deaktivieren, zeigt der Player das Bildschirmschonerbild nicht an.

Bemerkungen:

Der Player deaktiviert automatisch die Bildschirmschonerfunktion während des Abspielens.

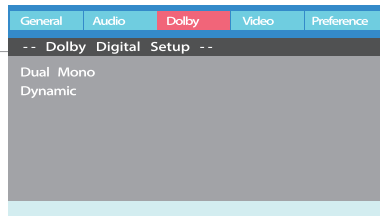
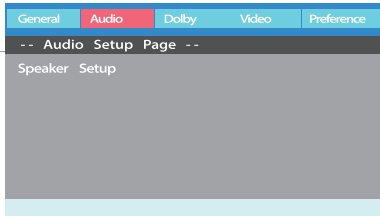
Letzte Speicherung:

EIN:

Der Player kann die Abspielung der Disc (DVD oder CD) automatisch an der Stelle beginnen, an der Sie diese Funktion zuletzt aktiviert haben.

AUS:

Wenn Sie diese Funktion deaktivieren, spielt der Player die Discs immer von Anfang an ab.



Audio-Einstellungsseite

Lautsprechereinstellungen

Downmix

Kanal RECHTS/LINKS: Mischt ein 5.1-Kanal-Audiosignal auf 2 Audiokanäle und gibt es dann an den linken und rechten Lautsprecher aus.

Stereo: Gibt ein Stereosignal an den linken und rechten Lautsprecher aus.

Dolby Digital-Einstellungen

Dual Mono

STEREO: Der Klang des linken/rechten Kanals wird über die linken/rechten Lautsprecher abgespielt.

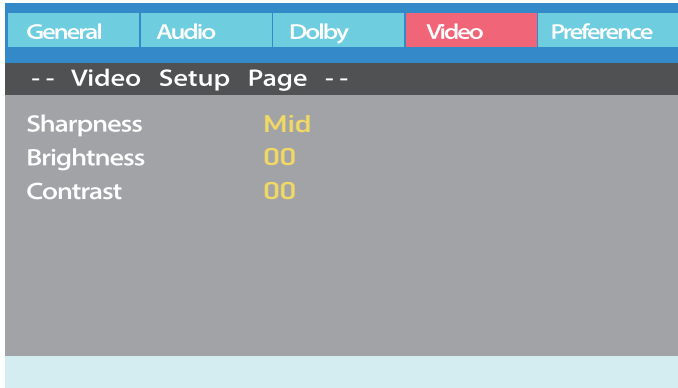
L-MONO: Spielt nur den Klang des linken Kanals ab.

R-MONO: Spielt nur den Klang des rechten Kanals ab.

MIX-MONO: Die beiden Kanäle Links/Rechts werden zu einem Monokanal gemischt.

Dynamisch

Mit diesem Modus können Sie alle Klangkanäle auspegeln, um einen gleichmäßigen Klangpegel zu gewährleisten.



Video-Einstellungsseite

Konfigurieren Sie die Bildqualität, indem Sie die Schärfe, die Helligkeit und den Kontrast einstellen.



TV-Typ

Dient zur Einstellung des Videoformatausgangs, wenn der Player an einen externen Display angeschlossen ist.

- PAL**: Der Videoausgang ist nur PAL.
- AUTO**: Der Videoausgang entspricht dem Quellmaterial.
- NTSC**: Der Videoausgang ist nur NTSC.

(**Bemerkungen**: Dies sollte ohne Disc im Player eingestellt werden.)

Audio-Untertitel und Disc-Menü

Stellt die Standardsprache für Audio, Untertitel und Disc-Menü von DVDs ein, die auf diesem Player abgespielt werden.

Bemerkungen: Die Einstellungen für Audio, Untertitel und Disc-Menü hängen von den Möglichkeiten ab, die Sie auf der DVD ausgewählt haben.

Standard:

Wählen Sie auf der Einstellungsseite "Standard", um die Einstellung auf den werkseitig eingestellten Modus zurückzusetzen.

Fehlersuche

Im Falle eines technischen Problems sollten Sie die folgenden Punkte überprüfen, bevor Sie den Player zum Kundendienst bringen. Wenn Sie das Problem mit unseren Ratschlägen nicht beheben können, wenden Sie sich an Ihren Händler oder Ihr Reparaturzentrum.

WARNUNG: Versuchen Sie nie, das Gerät selber zu reparieren.

Problemen	Mögliche Ursache	Lösung
Die POWER-Leuchte leuchtet nicht auf	Das Netzkabel ist nicht eingesteckt	Stecken Sie das Netzkabel in eine Steckdose
Kein Bild	Sie haben den an Ihr Fernsehgerät angeschlossenen Videoeingang nicht ausgewählt	Wählen Sie das entsprechende Videoeingangsformat an Ihrem Fernsehgerät, um die Ausgangssignale des Players zu empfangen.
	Das Videokabel ist nicht richtig angeschlossen	Stecken Sie die Stecker des Videokabels vollständig in die entsprechenden Buchsen
Kein Ton	Das Audiokabel ist nicht richtig angeschlossen	Stecken Sie die Stecker des Audiokabel vollständig in die entsprechenden Buchsen
	Sie haben nicht den richtigen Audioausgang gewählt	Wählen Sie den richtigen Audioausgang im Setup-Menü
Verzerrtes Bild	Die Disc ist verschmutzt.	Entfernen und reinigen Sie die Disc
	Der Player ist im Cue- oder Review-Modus.	Bei Cue- und Review-Vorgängen kann es zu Verzerrungen kommen. Das ist normal.
Flackern oder instabile Helligkeit	Störung durch ein Kopierschutzsystem.	Schließen Sie den Player direkt an Ihr Fernsehgerät an

Der Player funktioniert nicht	Es gibt keine Disc im Player	Einlegen einer Disc
	Inkompatible Disc	Legen Sie eine kompatible Disc ein (überprüfen Sie das Format und die Farbsignalkodierungsnorm der Disc).
	Die Disc wurde verkehrt herum eingelegt	Prüfen Sie, ob die Disc richtig eingelegt ist.
	Die Disc ist nicht richtig im Schacht positioniert	Prüfen Sie, ob die Disc richtig eingelegt ist.
	Die Disc ist verschmutzt.	Reinigen Sie die Disc.
	Der Player ist nicht richtig konfiguriert.	Modifizieren Sie die Einstellungen über das Setup-Menü
	Der Jugendschutzmodus ist aktiv	Deaktivieren Sie die Jugendschutzfunktion oder ändern Sie die Einschränkungsstufe
Keine Reaktion beim Drücken von Tasten	Die Fernbedienung ist nicht auf den Sensor an der Vorderseite des Players ausgerichtet	Richten Sie den Handapparat der Fernbedienung auf den Sensor
	Die Fernbedienung ist nicht auf den Sensor an der Vorderseite des Players ausgerichtet	Richten Sie den Handapparat der Fernbedienung auf den Sensor
Der Handapparat der Fernbedienung funktioniert nicht	Die Fernbedienung ist außerhalb der Reichweite	Stellen Sie sicher, dass die Fernbedienung nicht weiter als 7 m vom Sensor entfernt ist.
	Die Batterien sind leer.	Ersetzen Sie die Batterien durch neue

Bemerkungen:

Dieses Gerät verwendet eine Technologie zum Schutz des Urheberrechts, die durch Ansprüche im Rahmen verschiedener US-Patente und anderer Rechte an geistigem Eigentum der Macrovision Corporation und anderer Inhaber geschützt ist.

Der Einsatz der vorgenannten Urheberrechtsschutztechnologie unterliegt der Zustimmung der Macrovision Corporation und ist ausschließlich für den privaten Gebrauch oder die eingeschränkte Sendung bestimmt, sofern nicht anderweitig von der Macrovision Corporation genehmigt. Reverse Engineering und Demontage sind unzulässig.

Es kann sein, dass bestimmte Discs aufgrund des Zustands des Aufnahmesystems oder der CD-R/RW oder DVD± R/RW selbst nicht auf diesem Gerät abgespielt werden können.

Spezifikationen

Videoausgabe	HDMI 1.4
Stromversorgung	5V Strom>=2A
Größe:	150(mm)× 140(mm)×30(mm)
Nettogewicht	0.5kg
Unterstützte Disc	DVD/SVCD/VCD/CD/MP3/Kodak Bild/Foto CD/DivX
Zubehör	HDMI-Kabel USB-Kabel Fernbedienung Benutzerhandbuch

Wenn Sie Fragen zu den erhaltenen Produkten haben, können Sie uns gerne per E-Mail kontaktieren.

arafuna-service@outlook.com

:: Instructions de sécurité

POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE, NE PAS RETIRER LE COUVERCLE (OU LE PANNEAU ARRIÈRE) DE CE PRODUIT. LE PRODUIT NE COMPORTE AUCUNE PIÈCE RÉPARABLE PAR L'UTILISATEUR. TOUJOURS CONSULTER UN TECHNICIEN QUALIFIÉ POUR TOUTE RÉPARATION.



Ce symbole indique la présence à l'intérieur de l'appareil de tensions dangereuses qui pourraient provoquer un choc électrique ou des blessures.



Ce symbole signifie que des instructions importantes sont accompagnées de l'appareil.

REMARQUE : CE LECTEUR UTILISE UN RAYON LASER INVISIBLE QUI POURRAIT EXPOSER L'UTILISATEUR A DES RADIATIONS DANGEREUSES SI ELLES SONT DIRIGÉES VERS LES YEUX. TOUJOURS UTILISER LE LECTEUR COMME INDIQUÉ DANS CE MODE D'EMPLOI ;

AVERTISSEMENT

Pour minimiser les risques d'incendie ou de choc électrique, ne jamais exposer le lecteur à la pluie ou à d'autres formes d'humidité.

REMARQUE

CET APPAREIL UTILISE UN LASER. TOUTE OPÉRATION OU UTILISATION DES COMMANDES ET DES RÉGLAGES AUTRES QUE CEUX INDIQUÉS DANS CE MANUEL POURRAIT ENTRAÎNER UNE EXPOSITION À DES RADIATIONS DANGEREUSES. NE JAMAIS OUVRIR LE BOÎTIER OU TENTER DE RÉPARER L'APPAREIL VOUS-MÊME. TOUJOURS CONSULTER UN TECHNICIEN QUALIFIÉ POUR LES RÉPARATIONS.

Précautions pour utilisation

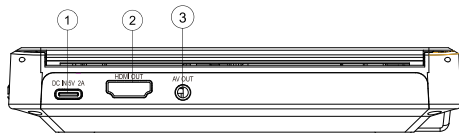
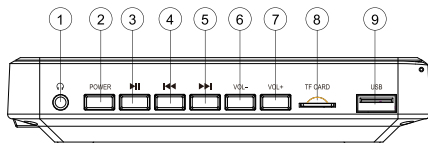
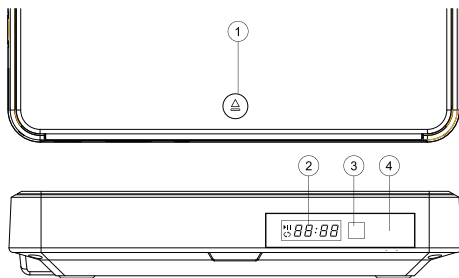
- Toujours éteindre le lecteur avant de connecter d'autres appareils à ce dernier.
- Ne jamais déplacer le lecteur pendant la lecture d'un disque. Sinon, vous risquez de rayer ou de casser le disque et d'endommager les éléments internes du lecteur.
- Ne pas poser de vases remplis d'eau ou de petits objets métalliques sur le lecteur.
- Ne jamais mettre les doigts dans le compartiment à disque.
- Ne jamais placer un objet autre que le disque dans le compartiment à disque.
- Les interférences externes - par exemple la foule électrique ou l'électricité statique - pourraient affecter l'opération de l'appareil. En présence d'interférences, appuyez sur le bouton MARCHE pour éteindre puis rallumer le lecteur DVD, ou débranchez le câble d'alimentation de la prise murale, puis rebranchez-le. Le lecteur fonctionnera à nouveau normalement.
- Toujours retirer le disque et éteindre le lecteur après utilisation.
- Débranchez le câble d'alimentation de la prise murale lorsque le lecteur n'est pas utilisé pendant une période prolongée.
- Si vous devez nettoyer le disque, essayez-le dans un mouvement droit du centre vers le bord.

Stockage des disques

Assurez-vous de ne pas endommager vos disques, les données qu'ils contiennent étant très sensibles aux conditions environnementales.

- Évitez d'exposer les disques à la lumière directe du soleil.
- Stockez-les dans un endroit frais et bien ventilé.
- Stockez les disques verticalement.
- Conservez-les dans un boîtier ou une enveloppe propre.

:: Description du lecteur



Panneau avant

- ① Ouvrir ou fermer la porte du disque.
- ② DEL Affichage numérique
- ③ Récepteur IR
- ④ Indicateur de lampe DEL

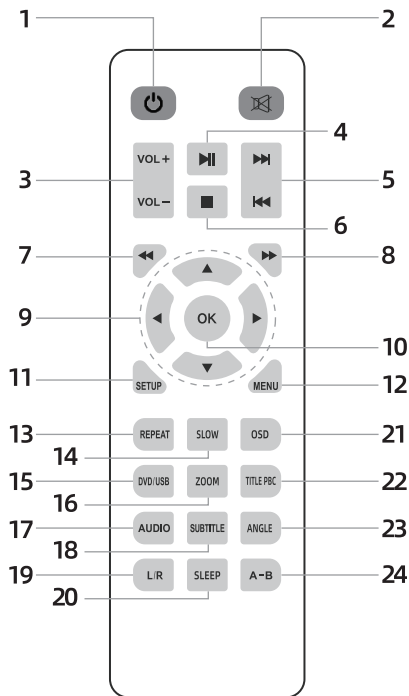
Panneau latéral gauche

- ① Port du casque d'écoute :
- ② Bouton marche/arrêt : Allume et éteint le lecteur.
- ③ LECTURE/ PAUSE :
- ④ Précédent :
- ⑤ Suivant :
- ⑥ Volume-
- ⑦ Volume+
- ⑧ Carte TF
- ⑨ Lecteur USB

Panneau arrière

- ① Port d'alimentation----tension de support=5V, courant>=2A chargeur portable ou adaptateur CA
- ② Port HDMI ----Connexion de la télévision
- ③ SORTIE AV

:: Fernbedienung



1. ALIMENTATION (Marche/Arrêt)
2. Muet
3. Volume haut/bas
4. Lecture/Pause
5. Chapitre précédent/suivant
6. Arrêter
7. Inverser
8. Avance rapide
9. Direction
10. Entrer
11. Configuration du système
12. Menu de base du DVD et contrôle de lecture (PBC)
13. Accès aux différents modes de répétition ou de cycle
14. Lecture lente
15. Sélection de la source (disque ou USB)
16. Zoom out/Zoom in
17. Sélection de l'audio
18. Sélectionner les sous-titres
19. Chaîne gauche/droite
20. Régler une heure de sommeil
21. Affichage des données du disque et des temps de lecture.
22. Menu des titres du DVD (sous réserve que le disque comporte cette fonction).
23. Sélection de l'angle.
24. Répétition cyclique entre les points A & B (A-B)

:: Lecture de disques

Type de disque compatible

type	Format de stockage	Taille	Des sujets à surveiller
Vidéo DVD DVD-R DVD+R DVD-RW DVD+RW	voix+image	12cm 8cm	· Fournir des services de disque
VCD	voix+image	12cm	· Format VCD (Ver1.1,2.0)uniquement CD-R produit.
Svid	voix+image	12cm	· CODE renouvelable CXvid 3/4/5, · Extensions de fichiers renouvelables avi/mpg/mpeg · Le format de texte qui pourra être généré le format Smi
CD CD-R CD-RW	voix	12cm 8cm	· Ne pas utiliser de caractères intermédiaires ou spéciaux (/=+)

:: Disque renouvelable

DVD, VCD, MUSIC CD, MP3, WMA, CD-R, CD-RW, DVD-R, DVD-RW, DVD+R, DVD+RW

::Options du menu de réglage

Félicitations pour l'achat de ce lecteur..

Menu de réglage	Comment régler le lecteur
	Appuyez sur le bouton REGLAGE pour entrer dans le menu de réglage. ① Menu principal: Utilisez les boutons de flèche gauche et droite (◀/▶) pour déplacer le curseur pour souligner l'en-tête du sous-menu du menu principal ② Sous-menu: Appuyez sur LECTURE pour entrer dans le sous-menu. Appuyez sur le bouton ◀ pour quitter le sous-menu et revenir au menu principal. Appuyez sur les boutons ▲/▼ pour naviguer dans les différentes options du sous-menu. ③ Menu des options: Sélectionnez l'option à régler, puis appuyez sur LECTURE ou ▶ pour accéder au menu de réglage de l'option. Utilisez les boutons ▲/▼ pour sélectionner le paramètre requis, puis appuyez sur LECTURE pour l'activer. Appuyez sur ◀ pour revenir au sous-menu.

::Affichage TV :

Le réglage du format de l'écran (rapport hauteur/largeur) peut être effectué en fonction du type de téléviseur que vous utilisez.

---4:3 Ps : La section centrale des images anamorphiques à écran large est disponible sur un téléviseur 4:3, mais les bords gauche et droit sont coupés.

---4:3 Lb : Les images écran large anamorphosées sont visibles dans leur intégralité sur un téléviseur 4:3, mais des bandes noires apparaissent en haut et en bas de l'écran.

---16:9 : Cette option est à sélectionner lorsque vous connectez le lecteur à un téléviseur grand écran. Toutefois, il ne sera pas possible de visualiser les DVD enregistrés en 4:3 comme des images 16:9 complètes même en cas de sélection de cette option.

Marque d'angle

Marche : L'écran affiche l'icône de la marque d'angle. (Si une option d'angle est disponible).

OFF : L'écran n'affichera pas la marque d'angle.

REMARQUE : Tous les disques ne possèdent pas les caractéristiques ci-dessus. Les fonctions ci-dessus varient en fonction du disque.

Langue OSD

Choisissez votre langue préférée pour l'affichage à l'écran et le menu de configuration.

Audio :

Sélectionner la langue préférée pour les bandes sonores des DVD.

1)La langue sélectionnée a une priorité élevée et peut donc être adoptée automatiquement lorsque le lecteur démarre la lecture d'un disque.

2)Les langues varient d'un disque à l'autre, en fonction du disque DVD.

Vous pourrez également sélectionner d'autres langues en appuyant sur le bouton AUDIO de la télécommande.

Screen Saver (Bildschirmschoner):

ACTIVÉ :

Si le lecteur reste inactif pendant plus de quelques minutes, une image animée (appelée économiseur d'écran) s'affiche. Le but de cette fonction est de protéger l'écran de votre téléviseur.

DÉSACTIVÉ :

En désactivant cette option, le lecteur n'affiche pas l'image de l'économiseur d'écran.

REMARQUE :

Le lecteur désactive automatiquement la fonction économiseur d'écran pendant la lecture.

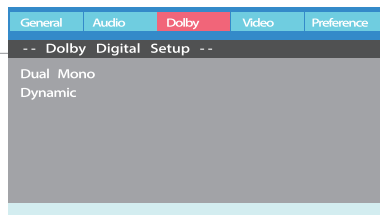
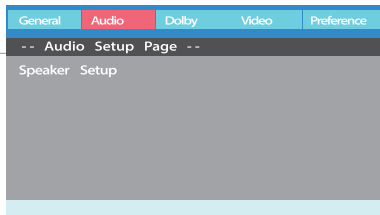
Dernière mémoire:

ACTIVÉ :

Le lecteur peut lancer automatiquement la lecture du disque (DVD ou CD) depuis le dernier point où vous avez activé cette fonction.

DÉSACTIVÉ :

Si vous désactivez cette fonction, le lecteur lira toujours les disques depuis le commencement.



Page de réglage audio

Réglage des haut-parleurs Downmix

Canal DROIT/GAUCHE : Regroupe un signal audio à 5,1 canaux sur 2 canaux audio, puis le transmet aux canaux gauche et droit.

Stéréo : Transmet un signal stéréo aux haut-parleurs de gauche et de droite.

Réglage digital de Dolby

Double mono

STEREO : L'audio du canal gauche/droit sera lu par les haut-parleurs gauche/droit.

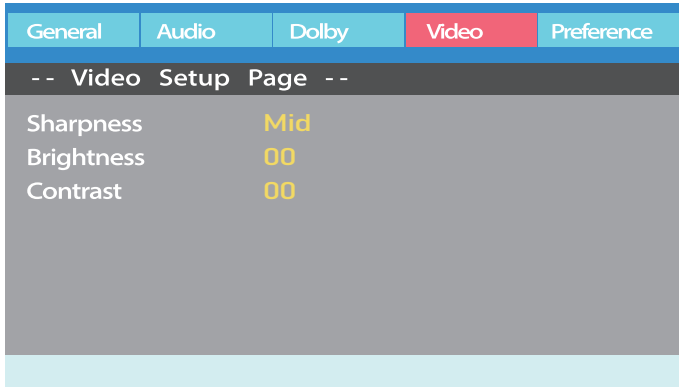
L-MONO : La lecture de l'audio du canal gauche uniquement.

R-MONO : La lecture de l'audio du canal droit uniquement.

MIX-MONO : les deux canaux gauche/droit sont mélangés en un seul canal mono.

Dynamique

Utilisez ce mode pour uniformiser tous les canaux sonores pour garantir des niveaux sonores uniformes.



Video Setup Page

Configure the image quality by adjusting the sharpness, brightness, contrast.

Page de réglage de la vidéo

Régler la qualité de l'image en ajustant la finesse, la luminosité et le contraste.



Type de TV

Cette option permet de régler le format de sortie vidéo si le lecteur est connecté à un écran externe.

-PAL : La sortie vidéo est PAL uniquement.

-AUTO : La sortie vidéo est adaptée au matériel source.

-NTSC : La sortie vidéo est NTSC seulement.

(REMARQUE : Ce réglage doit être effectué sans disque dans le lecteur).

Sous-titres audio et menu du disque

Régler la langue par défaut de l'audio, des sous-titres et du menu du disque des DVD lus sur ce lecteur.

REMARQUE : Les réglages de l'audio, des sous-titres et du menu du disque sont conditionnés par la compatibilité de votre sélection avec le DVD.

Par défaut :

Sélectionnez "Défaut" dans la page des préférences pour que les réglages puissent être réinitialisés en usine.

Dépannage

Pour tout problème technique, vérifiez les points suivants avant de présenter le lecteur au service après-vente.
Si le problème ne peut être résolu en suivant nos conseils, contactez votre distributeur ou votre centre de réparation.

AVERTISSEMENT : Ne jamais tenter de réparer cet appareil vous-même.

Problème	Cause possible	Solution
La lampe ALIMENTATION ne s'allume pas	Le câble d'alimentation n'est pas branché.	Branchez le câble d'alimentation dans une prise murale.
Aucune image	Vous n'avez pas sélectionné l'entrée vidéo connectée à votre TV	Choisissez le format d'entrée vidéo approprié sur votre TV, pour recevoir les signaux de sortie du lecteur.
	Le câble vidéo n'est pas branché correctement	Insérez complètement les fiches du câble vidéo dans les prises appropriées.
Aucun son	Le câble audio n'est pas branché correctement	Insérez complètement les fiches du câble audio dans les prises appropriées
	Vous n'avez pas sélectionné la bonne sortie audio	Sélectionnez la sortie audio correcte dans le menu de réglage.
Image déformée	Le disque est sale.	Sortez et nettoyez le disque
	Le lecteur est en mode Cue ou Revision.	Des distorsions pourraient se produire pendant les opérations de Cue et de révision. C'est normal.
Luminosité instable ou scintillante	Interruption causée par un système de protection de la copie.	Connectez le lecteur directement à votre téléviseur.

Le lecteur ne fonctionne pas	Aucun disque n'est présent dans le lecteur	Chargez un disque
	Disque incompatible	Chargez un disque compatible (contrôlez le format du disque et la norme de codage du signal couleur).
	Le disque a été placé à l'envers	Vérifiez que le disque est correctement positionné
	Le disque n'est pas correctement placé dans le plateau	Vérifiez que le disque est correctement positionné
	Le disque est sale.	Nettoyez le disque
	Le lecteur n'est pas configuré correctement	Utilisez le menu de réglage pour modifier les réglages
Aucune réponse à la pression des boutons	Le mode de contrôle parental est actif	Désactivez la fonction de contrôle parental ou changez le niveau de restriction.
	Interférences produites par des radiations électromagnétiques ou d'autres facteurs tels que l'électricité statique.	Éteignez le lecteur ou débranchez le câble d'alimentation, puis allumez-le ou rebranchez-le.
La télécommande ne fonctionne pas	la télécommande n'est pas alignée avec le capteur du panneau avant du lecteur.	Dirigez la télécommande vers le capteur
	La télécommande est hors de portée	Vérifiez que la télécommande est à 7 m maximum du capteur.
	Les batteries sont déchargées	Remplacez les batteries par des neuves

REMARQUE:

Cet appareil emploie une technologie de protection des droits d'auteur couverte par des droits aux termes de divers brevets américains et autres droits de propriété intellectuelle de Macrovision Corporation et d'autres détenteurs.

Toute utilisation de la technologie de protection des droits d'auteur susmentionnée nécessite l'accord de Macrovision Corporation et est destinée uniquement à un usage privé ou à une diffusion restreinte, à moins que Macrovision Corporation ne donne son accord.

L'ingénierie inverse et le désinstallation sont interdits.

La lecture de certains disques sur ce lecteur est impossible à cause de la condition du système d'enregistrement ou du disque CD-R/RW ou DVD± R/RW lui-même.

Spécifications

Sortie vidéo	HDMI 1.4
Alimentation	5V Courant>=2A
Dimensions	150(mm)× 140(mm)×30(mm)
Poids net	0.5kg
Disque compatible	DVD/SVCD/VCD/CD/MP3/Kodak Picture/Photo CD/DivX
Accessoires	Câble HDMI Câble USB Télécommande Mode d'Emploi

Pour toute question concernant les produits que vous avez reçus, nous vous invitons à nous contacter par e-mail.

arafuna-service@outlook.com

:: Istruzioni di sicurezza

PER RIDURRE AL MINIMO IL RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE, NON RIMUOVERE IL COPERCHIO (O IL PANNELLO POSTERIORE) DI QUESTO PRODOTTO. QUESTO PRODOTTO NON CONTIENE PARTI RIPARABILI DALL'UTENTE. AFFIDARE SEMPRE LE RIPARAZIONI A UN TECNICO QUALIFICATO.



Questo simbolo indica la presenza di tensioni pericolose all'interno dell'apparecchiatura che potrebbero causare scosse elettriche o lesioni.



Questo simbolo indica che il dispositivo contiene istruzioni importanti.

NOTA: QUESTO LETTORE UTILIZZA UN RAGGIO LASER INVISIBILE CHE, SE DIRETTO VERSO GLI OCCHI, PUÒ ESPORRE L'UTENTE A RADIAZIONI PERICOLOSE. UTILIZZARE SEMPRE IL LETTORE SECONDO LE INDICAZIONI CONTENUTE NELLE ISTRUZIONI PER L'USO.

ATTENZIONE

Per ridurre al minimo il rischio di incendi o scosse elettriche, non esporre mai i lettori alla pioggia o ad altre forme di umidità.

NOTA

QUESTO DISPOSITIVO UTILIZZA UN LASER. IL FUNZIONAMENTO O L'USO DI COMANDI E IMPOSTAZIONI DIVERSI DA QUELLI SPECIFICATI NEL PRESENTE MANUALE PUÒ COMPORTARE L'ESPOSIZIONE A RADIAZIONI PERICOLOSE. NON APRIRE LA CUSTODIA E NON TENTARE DI RIPARARE IL PRODOTTO DA SOLI. AFFIDARE SEMPRE LE RIPARAZIONI A UN TECNICO QUALIFICATO.

Precauzioni per l'uso

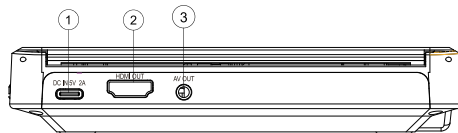
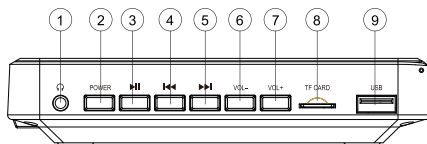
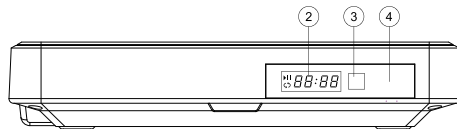
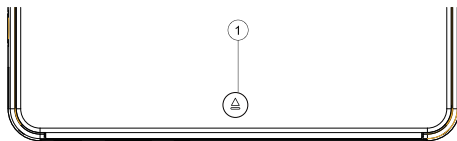
- Assicurarsi di spegnere il lettore prima di collegare altri dispositivi.
- Non spostare il lettore durante la riproduzione di un disco. In questo modo si rischia di graffiare o danneggiare il disco e di danneggiare le parti interne del lettore.
- Non collocare un vaso pieno d'acqua o piccoli oggetti metallici sul giocatore.
- Non inserire le dita nel vassoio del disco.
- Non inserire nel vassoio del disco altro che non sia un disco.
- I disturbi esterni (come fulmini o elettricità statica) possono compromettere il funzionamento del prodotto. Se si verificano interferenze, spegnere e riaccendere il lettore DVD premendo il tasto di accensione, oppure scollegare il cavo di alimentazione dalla presa a muro e ricollegarlo. Il prodotto tornerà a funzionare normalmente.
- Assicurarsi di rimuovere il disco e spegnere il lettore dopo l'uso.
- Se non si intende utilizzare il lettore per un periodo di tempo prolungato, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente.
- Se è necessario pulire il disco, strofinarlo in linea retta dal centro verso i bordi.

Memorizzazione dei dischi

Fare attenzione a non danneggiare il disco, poiché i dati in esso contenuti sono molto sensibili alle condizioni ambientali.

- Evitare di esporre il disco alla luce diretta del sole.
- Conservare in un luogo fresco e ben ventilato.
- Conservare i dischi in verticale.
- Conservato in una custodia o in una giacca di polvere pulita.

:: Descrizione del giocatore



Pannello frontale

- ① Aprire o chiudere lo sportello del disco.
- ② Display digitale a LED
- ③ Ricevitore IR
- ④ Indicatore luminoso a LED

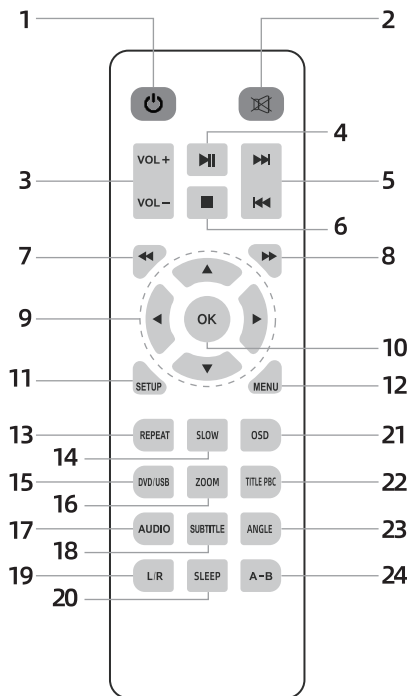
Pannello laterale sinistro

- ① Porta per cuffie:
- ② Interruttore di accensione/spegnimento:
Accende e spegne il lettore.
- ③ PLAY/ PAUSE:
- ④ Precedente:
- ⑤ Successivo:
- ⑥ Volume-
- ⑦ Volume+
- ⑧ Scheda TF
- ⑨ Lettore USB:

Pannello posteriore

- ① Porta di alimentazione----Supporta tensione=5V, corrente>=2A Alimentazione della banca mobile o adattatore AC
Banca di alimentazione o adattatore CA
- ② Porta HDMI ----Collega la TV
- ③ USCITA AV

:: Telecomando



1. Alimentazione (accensione/spengimento)
2. Muto
3. Volume su/giù
4. Riproduzione/pausa
5. Capitolo precedente/successivo
6. Stop
7. Riavvolgere
8. Avanzamento veloce
9. Direzione
10. Ingresso
11. Impostazioni di sistema
12. Menu principale del DVD e controllo della riproduzione (PBC)
13. Accesso a varie modalità di ripetizione o loop
14. Gioco lento
15. Selezione della sorgente (disco o USB)
16. Zoom avanti/zoom indietro
17. Selezione dell'audio
18. Selezionare i sottotitoli
19. Canale sinistro/canale destro
20. Impostare il tempo di sonno
21. Visualizzazione dei dati del disco e del tempo di riproduzione
22. Menu titoli DVD (a condizione che il disco contenga questa funzione)
23. Selezione dell'angolo.
24. Ripetizione del loop tra i punti A e B (A-B)

:: Riproduce dischi

Può riprodurre dischi di tipo

Tipo	Formato di memorizzazione	Dimensione	Matters needing attention
DVD Video DVD-R DVD+R DVD-RW DVD+RW	Voce+immagine	12cm 8cm	- Fornire servizi su disco
VCD	Voce+immagine	12cm	- VCD Forat(Ver1.1,2.0)solo CD-R prodotto.
Svid	Voce+immagine	12cm	- CODECXvid 3/4/5 rinnovabile, - Estensioni dei file rinnovabiliavi/mpg/mpeg - Il formato di testo che può essere generatosmi
CD CD-R CD-RW	Voce	12cm 8cm	- Non utilizzare caratteri intermedi o speciali (/=+)

:: Disco rinnovabile

DVD, VCD, CD MUSICALI, MP3, WMA, CD-R, CD-RW, DVD-R, DVD-RW, DVD+R, DVD+RW

Opzioni del menu di configurazione

Congratulazioni per aver acquistato questo lettore.

Menu di impostazione	Come configurare il lettore
	Premere il pulsante SETUP per accedere al menu di impostazione. ① Menu principale: Utilizzare i pulsanti freccia sinistra e destra (◀/▶) per spostare il cursore ed evidenziare i titoli dei sottomenu del menu principale. ② Sottomenu: Premere PLAY per accedere al sottomenu. Premere il tasto ◀ per uscire dal sottomenu e tornare al menu principale. Premere il tasto ▲/▼ per navigare tra le varie opzioni del sottomenu. ③ Menu di opzione: Selezionare l'opzione da configurare e premere PLAY o ▶ per accedere al menu delle impostazioni dell'opzione. Utilizzare il tasto ▲/▼ per selezionare l'impostazione desiderata e premere PLAY per attivarla. Premere ◀ per tornare al sottomenu.

Display TV.

È possibile regolare il formato dello schermo (rapporto d'aspetto) in base al tipo di televisore utilizzato.

--- Ps. 4:3: la parte centrale dell'immagine widescreen anamorfica è visibile su un televisore 4:3, ma i bordi destro e sinistro sono troncati.

---4:3 Lb: le immagini widescreen anamorfiche sono visibili sui televisori 4:3 ma con strisce nere nella parte superiore e inferiore dello schermo.

---16:9: selezionare questa opzione se si collega il lettore a un televisore widescreen. Tuttavia, anche se questa opzione è selezionata, non sarà possibile visualizzare un DVD registrato in 4:3 come un'immagine completa in 16:9.

Segno dell'angolo

ON: sullo schermo viene visualizzata l'icona dell'indicatore angolare. (se l'opzione angolo è disponibile).

OFF: lo schermo non visualizza l'indicatore di angolo.

Nota: non tutti i dischi includono la funzione di cui sopra. Le funzioni di cui sopra dipendono dal disco.

Lingua OSD

Seleziona la lingua preferita per il display a schermo e il menu di impostazione.

Audio.

Seleziona la lingua preferita per la traccia audio del DVD.

1) Alla lingua selezionata viene assegnata una priorità elevata, in modo che possa essere adottata automaticamente quando il lettore avvia la riproduzione del disco.

2) La lingua varia da disco a disco, a seconda del disco DVD.

È inoltre possibile selezionare altre lingue premendo il tasto AUDIO sul telecomando.

Screen Saver (Bildschirmschoner):

ON:

Se il lettore rimane inattivo per più di qualche minuto, viene visualizzata un'immagine animata (chiamata screen saver).

Lo scopo di questa funzione è quello di proteggere lo schermo del televisore.

OFF:

Se questa opzione è disattivata, il lettore non visualizzerà un'immagine di screen saver.

Nota:

Il lettore disattiva automaticamente la funzione screen saver durante la riproduzione.

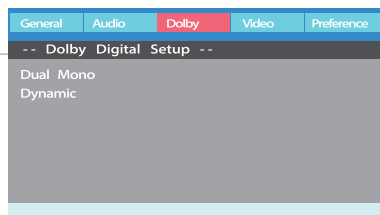
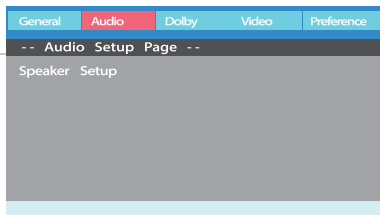
Ultimo ricordo:

ON:

Il lettore può avviare automaticamente la riproduzione di un disco (DVD o CD) dalla posizione in cui è stata attivata l'ultima volta questa funzione.

OFF

Se questa funzione è disattivata, il lettore riprodurrà sempre il disco dall'inizio.



Pagina di impostazione audio

Impostazione dei diffusori

Downmix

Canale destro/sinistro: miscela il segnale audio a 5.1 canali in 2 canali audio e lo invia ai diffusori destro e sinistro.

Stereo: emette un segnale stereo ai diffusori destro e sinistro.

Configurazione digitale Dolby

Doppio mono

STEREO: l'audio dei canali sinistro/destro verrà riprodotto dai diffusori sinistro/destro.

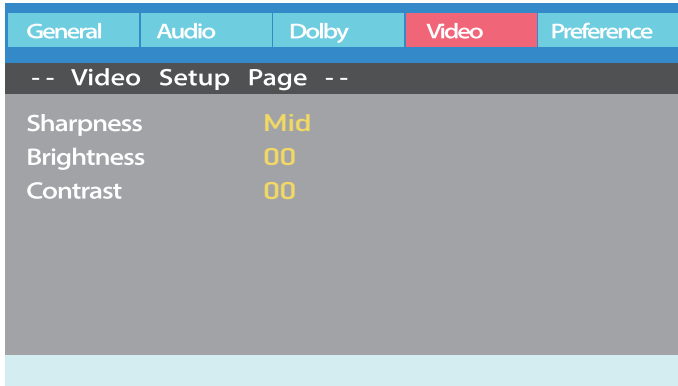
L-MONO: viene riprodotto solo l'audio del canale sinistro.

R-MONO: viene riprodotto solo l'audio del canale destro.

MIX-MONO: i canali sinistro/destro vengono mixati in un canale mono.

Dinamico

Utilizzare questa modalità per livellare tutti i canali e garantire un volume uniforme.



Pagina di impostazione del video

Configurare la qualità dell'immagine regolando nitidezza, luminosità e contrasto.



Tipo di TV

\Consente di impostare il formato video in uscita quando il lettore è collegato a un monitor esterno.

- PAL**: L'uscita video è solo PAL.
- AUTO**: l'uscita video si basa sul materiale di origine.
- NTSC**: L'uscita video è solo NTSC.

(Nota: questa impostazione deve essere effettuata senza che il disco sia inserito nel lettore).

Sottotitoli audio e menu del disco

Imposta la lingua predefinita dell'audio, dei sottotitoli e del menu del disco per i DVD riprodotti su questo lettore.

Nota: le impostazioni di "Audio", "Sottotitoli" e "Menu disco" dipendono dalla disponibilità delle scelte effettuate sul DVD.

Predefinito:

Selezionare "Predefinito" nella pagina Preferenze per riportare le impostazioni alla modalità di fabbrica.

Risoluzione dei problemi

In caso di problemi tecnici, verificare i seguenti punti prima di portare il lettore presso un servizio di assistenza.
Se non si riesce a risolvere il problema come suggerito, rivolgersi al rivenditore o al centro di riparazione.

ATTENZIONE: non tentare di riparare questa apparecchiatura da soli.

Problema	Possibile causa	Soluzione
The POWER light does not come on	Il cavo di alimentazione non è collegato	Collegare il cavo di alimentazione alla presa di corrente
Nessuna immagine	Non è stato selezionato un ingresso video per il collegamento al televisore.	Selezionare il formato di ingresso video appropriato sul televisore per ricevere il segnale in uscita dal lettore.
	Il cavo video non è collegato correttamente	Inserire completamente la spina del cavo video nella presa appropriata.
Nessun suono	Il cavo audio non è collegato correttamente	Inserire completamente la spina del cavo audio nel jack corrispondente.
	Non è stata selezionata l'uscita audio corretta	Selezionare l'uscita audio corretta nel menu di impostazione
Immagine distorta	Il disco è sporco.	Rimozione e pulizia del disco del freno
	Il lettore è in modalità cue o review.	È possibile che si verifichino alcune distorsioni durante le operazioni di richiesta e revisione. È normale.
Sfarfallio o luminosità instabile	Interruzione causata dal sistema di protezione delle copie.	Collegamento del lettore direttamente al televisore

Il lettore non funziona	Il lettore non contiene alcun disco	Caricamento dei dischi
	Disco incompatibile	Caricare un disco compatibile (verificare il formato del disco e lo standard di codifica del segnale a colori)
	Il disco è stato caricato al contrario	Controllare che il disco del freno sia posizionato correttamente
	Il disco non è posizionato correttamente nel vassoio	Controllare che il disco del freno sia posizionato correttamente
	Il disco è sporco.	Pulire i dischi dei freni
	Il lettore non è configurato correttamente	Utilizzare il menu impostazioni per modificare le impostazioni
	La modalità di controllo parentale è attivata	Disattivare il controllo parentale o modificare il livello di restrizione
Nessuna risposta quando si premono i pulsanti	Interferenze da altri fattori, come radiazioni elettromagnetiche o elettricità statica.	Spegnere il lettore o scollegare il cavo di alimentazione, quindi accenderlo o ricollegarlo.
Il telecomando non funziona	Il telecomando non è allineato con il sensore sul pannello frontale del lettore	Puntare il telecomando verso il sensore
	Il telecomando è fuori portata	Verificare che la distanza tra il telecomando e il sensore non superi i 7 metri.
	La batteria è scarica	Sostituire le batterie con altre nuove

Nota:

Questa apparecchiatura utilizza una tecnologia protetta da copyright, coperta da rivendicazioni di vari brevetti statunitensi e altri diritti di proprietà intellettuale di Macrovision Corporation e di altri titolari.

Se non diversamente autorizzato da Macrovision Corporation, l'uso della suddetta tecnologia protetta da copyright è soggetto al consenso di Macrovision Corporation ed è destinato esclusivamente all'uso privato o alla trasmissione limitata. Sono vietati il reverse engineering e il disassemblaggio.

A causa delle condizioni del sistema di registrazione o del disco CD-R/RW o DVD±R/RW stesso, potrebbe non essere possibile riprodurre alcuni dischi su questo lettore.

Specifiche

Uscita video	HDMI 1.4
Alimentazione	Corrente 5V>=2A
Dimensioni	150(mm)× 140(mm)×30(mm)
Peso netto	0.5kg
Disco supportato	DVD/SVCD/VCD/CD/MP3/Kodak Picture/Foto CD/DivX
Accessori	Cavo HDMI Cavo USB Unità di controllo remoto Manuale d'uso

Se avete domande sui prodotti ricevuti,
non esitate a contattarci via e-mail.

arafuna-service@outlook.com

:: Instrucciones de seguridad

PARA MINIMIZAR EL RIESGO DE CHOQUE ELÉCTRICO, NO RETIRE LA CUBIERTA DE ESTE PRODUCTO (O PANEL TRASERO) . ESTE PRODUCTO NO CONTIENE PIEZAS DE USO. SIEMPRE CONFIE REPARACIONES A UN TÉCNICO CUALIFICADO.



Este símbolo indica la presencia en el interior del aparato de rehenes peligrosos capaces de causar un choque eléctrico o lesión.



Este símbolo significa que las instrucciones importantes se incluyen con el aparato.

NOTA: ESTE REPRODUCTOR UTILIZA UN HAZ LÁSER INVISIBLE QUE PODRÍA EXPONER AL USUARIO A RADIACIÓN PELIGROSA SI SE DIRIGE HACIA LOS OJOS. UTILICE SIEMPRE EL REPRODUCTOR COMO SE INDICA EN LAS INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN;

ADVERTENCIA

Para minimizar el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga nunca el reproductor a la lluvia ni a otras formas de humedad.

NOTA

ESTE APARATO USA UN LÁSER. CUALQUIER OPERACIÓN O USO DE CONTROLES Y CONFIGURACIONES DIFERENTES A LAS INDICADAS EN ESTE MANUAL PUEDE RESULTAR EN LA EXPOSICIÓN A RADIACIÓN PELIGROSA. NUNCA ABRA LA CARCASA NI INTENTE REPARAR EL PRODUCTO USTED MISMO. SIEMPRE ENCARGUE LAS REPARACIONES A UN TÉCNICO CUALIFICADO.

Precauciones de uso

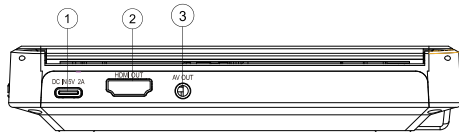
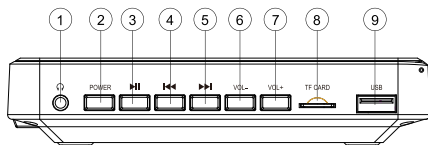
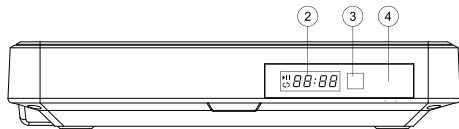
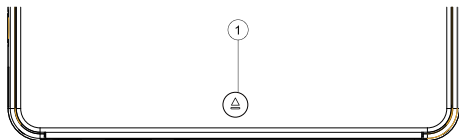
- Siempre desactiva el reproductor antes de conectar otros dispositivos a él.
- nunca mueva al jugador mientras un disco está jugando. Hacerlo podría arruinar o romper el disco y dañar los componentes internos del reproductor.
- no coloque vasos llenos de agua ni objetos de metal pequeños en el reproductor.
- nunca podéis los dedos en la bandeja de disco.
- nunca coloque nada más que el disco en la bandeja de disco.
- la interferencia externa-por ejemplo, el relámpago o la electricidad estática-puede afectar el funcionamiento del producto. En caso de interferencia, presione el botón de alimentación para apagar el reproductor de dvd y luego de nuevo, o desconectar el cordón de alimentación de la salida de la pared y luego conectarlo de nuevo. El producto funcionará normalmente de nuevo.
- siempre quitar el disco y apagar el reproductor después de su uso.
- desconectar el cordón de alimentación de la salida de la pared si usted no tiene la intención de utilizar el reproductor durante un período prolongado.
- si necesita limpiar un disco, limpiarlo en un movimiento recto desde el centro hacia el borde.

Almacenamiento de discos

Tenga cuidado de evitar dañar sus discos, ya que los datos que contienen son muy sensibles a las condiciones ambientales.

- Evitar exponer discos a la luz solar directa.
- Almacenar en un lugar fresco y bien ventilado.
- Almacenar discos verticalmente.
- Mantener en un caso de polvo limpio o manguera.

:: Descripción del reproductor



Panel frontal

- ① Abrir o cerrar la puerta del disco.
- ② Pantalla digital LED
- ③ Receptor de infrarrojos
- ④ Indicador luminoso LED

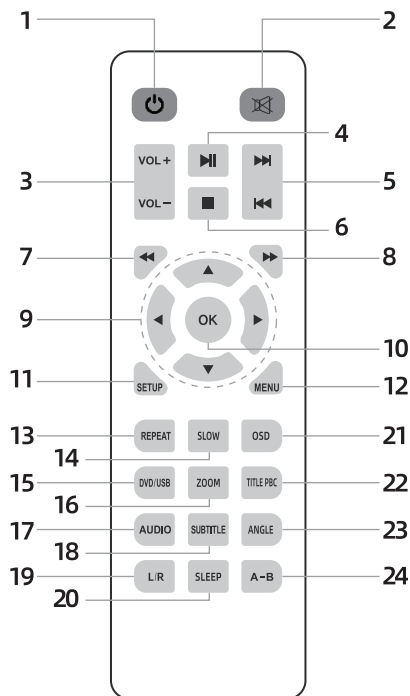
Panel lateral izquierdo

- ① Puerto de auriculares:
- ② Interruptor de encendido y OFF: Enciende y apaga el reproductor.
- ③ PLAY/ PAUSE:
- ④ Anterior:
- ⑤ Siguiente:
- ⑥ Volumen
- ⑦ Volumen+
- ⑧ Tarjeta TF
- ⑨ Lector USB:

Panel trasero

- ① Puerto de alimentación----Soporta voltaje=5V, corriente>=2A Móvil Bank Power o adaptador de CA
- ② Puerto HDMI ----Conecte el televisor
- ③ AV OUT

:: Mando a distancia



1. POWER (Encendido/OFF)
2. Silenciar
3. Subir/Bajar Volumen
4. Reproducir/Pausa
5. Capítulo anterior/siguiente
6. Detener
7. Invertir
8. Avance rápido
9. Dirección
10. Introduzca
11. Configuración del sistema
12. Menú raíz del DVD y control de reproducción (PBC)
13. Acceso a los distintos modos de repetición o ciclo
14. La reproducción lenta
15. Selección de la fuente (disco o USB)
16. Alejar/Acercar el zoom
17. Seleccionar Audio
18. Seleccionar subtítulos
19. Canal izquierdo/canal derecho
20. Establecer un tiempo de reposo
21. Visualizar los datos del disco y los tiempos de reproducción.
22. Menú de títulos de DVD (siempre que los discos incluyan esta función).
23. Seleccionar ángulo.
24. Repetición cíclica entre los puntos A y B (A-B)

:: Reproduce discos

Puede reproducir discos de tipo

Tipo	Formato de almacenamiento	Tamaño	Cuestiones que requieren atención
DVD Video DVD-R DVD+R DVD-RW DVD+RW	voz+imagen	12cm 8cm	- Proporcionar servicios de disco
VCD	voz+imagen	12cm	- Sólo VCD Forat (Ver1.1,2.0) CD-R producido.
Svid	voz+imagen	12cm	- CODECXvid 3/4/5 renovable, - Extensiones de archivo renovablesavi/mpg/mpeg - Formato de texto que se puede generarsmi
CD CD-R CD-RW	voz	12cm 8cm	- No utilice caracteres intermedios o especiales especiales (/=+)

:: Disco renovable

DVD, VCD, CD DE MÚSICA, MP3, WMA, CD-R, CD-RW, DVD-R, DVD-RW, DVD+R, DVD+RW



:: Opciones del menú de configuración

Enhorabuena por la compra de este reproductor.

Menú de configuración	Cómo configurar el reproductor
	Pulse el botón SETUP para entrar en el menú de configuración. ① Menú principal: Utilice los botones de flecha izquierda y derecha (◀/▶) para mover el cursor y resaltar la cabecera del submenú del menú principal. ② Submenú: Pulse PLAY para entrar en el submenú. Si ◀ pulsa el botón , saldrá del submenú y volverá al menú principal. Pulse los botones ▲/▼ para navegar por las distintas opciones del submenú. ③ Menú de opciones: Seleccione la opción que desea configurar y luego pulse PLAY ▶ o para entrar en el menú de configuración de la opción. Utilice los botones ▲/▼ para seleccionar la configuración deseada y, a continuación, pulse PLAY para activarla. Pulsando ◀ volverá al submenú.

:: Pantalla de TV:

Puede ajustar el formato de pantalla (relación de aspecto) según el tipo de televisor que utilice.

---4:3 Ps: La sección central de las imágenes panorámicas anamórficas es visible en un televisor 4:3, pero los bordes izquierdo y derecho aparecen truncados.

---4:3 Lb: Las imágenes panorámicas anamórficas son visibles en su totalidad en un televisor 4:3, pero hay bandas negras en la parte superior e inferior de la pantalla.

---16:9 : Seleccione esta opción si va a conectar el reproductor a un televisor panorámico. Sin embargo, no podrá ver los DVD grabados en 4:3 como imágenes completas en 16:9 aunque seleccione esta opción.

Marca de ángulo

ON: La pantalla mostrará el icono de marca de ángulo. (Si hay disponible una opción de ángulo).

OFF: La pantalla no mostrará la marca de ángulo.

NOTA: No todos los discos contienen las funciones anteriores. Estas funciones dependen del disco.

Idioma OSD

Seleccione su idioma preferido para la visualización en pantalla y el menú de configuración.

Audio:

Selecciona el idioma preferido para las bandas sonoras del DVD.

1) Al idioma seleccionado se le asigna alta prioridad y, por lo tanto, puede adoptarse automáticamente cuando el reproductor comienza a reproducir un disco.

2) Los idiomas varían según el disco DVD.

También puede seleccionar idiomas alternativos pulsando el botón AUDIO del mando a distancia.

Salvapantallas:

ON:

Si el reproductor permanece inactivo durante más de unos minutos, se muestra una imagen animada (conocida como salvapantallas). El objetivo de esta función es proteger la pantalla de su televisor.

DESACTIVADO:

Si desactiva esta opción, el reproductor no mostrará la imagen del salvapantallas.

Nota:

El reproductor desactiva automáticamente la función de salvapantallas durante la reproducción.

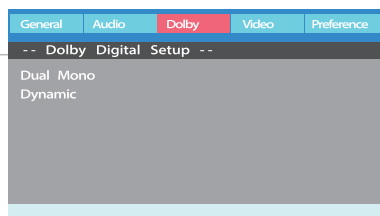
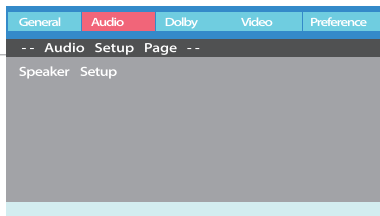
Última memoria:

ON:

El reproductor puede iniciar automáticamente la reproducción del disco (DVD o CD) desde el punto en el que activó esta función por última vez.

OFF:

Si desactiva esta función, el reproductor siempre reproducirá los discos desde el principio.



Página de configuración de audio

Configuración de altavoces

Downmix

Canal DERECHO/IZQUIERDO: Mezcla una señal de audio de 5.1 canales en 2 canales de audio y la envía a los altavoces izquierdo y derecho.

Estéreo: Emite una señal estéreo a los altavoces izquierdo y derecho.

Configuración Dolby Digital

Dual mono

ESTÉREO: El audio del canal izquierdo/derecho se reproducirá por los altavoces izquierdo/derecho.

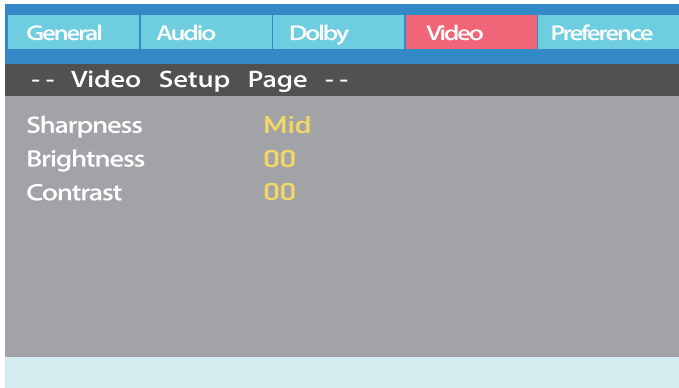
L-MONO: Reproducción de audio del canal izquierdo solamente.

R-MONO: Reproducción de audio del canal derecho solamente.

MIX-MONO: Los canales izquierdo y derecho se mezclan en un canal mono.

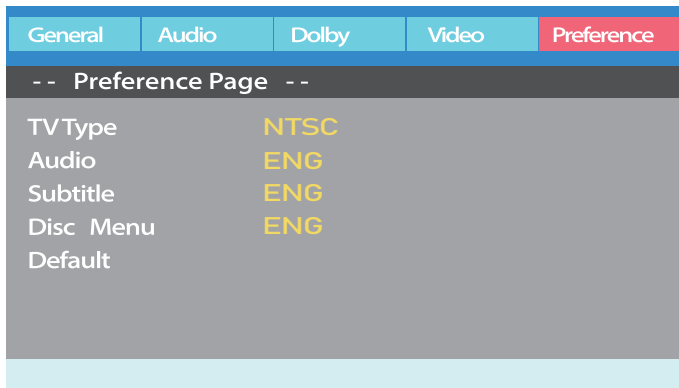
Dinámico

Utilice este modo para nivelar todos los canales de sonido y asegurar niveles de sonido uniformes.



Página de configuración de vídeo

Configure la calidad de la imagen ajustando la nitidez, el brillo y el contraste.



Tipo de TV

Se utiliza para configurar la salida de formato de vídeo si el reproductor está conectado a una pantalla externa.

-PAL: La salida de vídeo es sólo PAL.

-AUTO: La salida de vídeo es según el material de origen.

-NTSC: La salida de vídeo es sólo NTSC.

(Nota: Esto debe ajustarse sin disco en el reproductor).

Audio, subtítulos y menú del disco

Establece el idioma predeterminado de audio, subtítulos y menú de disco de los DVD reproducidos en este reproductor.

Nota: Los ajustes de audio, subtítulos y menú de disco están sujetos a la disponibilidad de su selección en el DVD.

Predeterminado:

Seleccione "Predeterminado" en la página de preferencias para que la configuración vuelva a ser la de fábrica.

Solución de problemas

En caso de problemas técnicos, compruebe los siguientes puntos antes de llevar el reproductor al servicio postventa.
Si no consigue solucionar el problema siguiendo nuestros consejos, póngase en contacto con su distribuidor o centro de reparaciones.

ADVERTENCIA: Nunca intente reparar este aparato usted mismo.

Problema	Posible causa	Solución
El piloto POWER no se enciende	El cable de alimentación no está enchufado	Enchufe el cable de alimentación a una toma de corriente
No hay imagen	No ha seleccionado la entrada de vídeo conectada a su televisor	Seleccione el formato de entrada de vídeo adecuado en su televisor para recibir las señales de salida del reproductor.
	El cable de vídeo no está conectado correctamente	Inserte completamente las clavijas del cable de vídeo en las tomas correspondientes
No hay sonido	El cable de audio no está conectado correctamente	Inserte completamente las clavijas del cable de audio en las tomas correspondientes.
	No ha seleccionado la salida de audio correcta	Seleccione la salida de audio correcta en el menú de configuración
Imagen distorsionada	El disco está sucio.	Extraiga y limpie el disco
	El reproductor está en modo Cue o Review.	Puede producirse cierta distorsión durante las operaciones Cue y Review. Esto es normal.
Parpadeo o brillo inestable	Interrupción causada por un sistema de protección contra copias.	Conecte el reproductor directamente al televisor

El reproductor no funciona	No hay ningún disco en el reproductor	Cargue un disco
	Disco incompatible	Cargue un disco compatible (compruebe el formato del disco y la norma de codificación de la señal de color).
	El disco se ha cargado al revés	Compruebe que el disco está colocado correctamente
	El disco no está colocado correctamente en la bandeja	Compruebe que el disco está colocado correctamente
	El disco está sucio.	Limpie el disco
	El reproductor no está configurado correctamente	Utilice el menú de configuración para modificar la configuración
	El modo de control parental está activo	Desactive la función de control parental o modifique el nivel de restricción
No responde al pulsar los botones	Interferencia de radiación electromagnética u otros factores como electricidad estática	Apague el reproductor o desenchufe su cable de alimentación y, a continuación, enciéndalo o vuelva a enchufarlo
El mando a distancia no funciona	El mando a distancia no está alineado con el sensor del panel frontal del reproductor.	Apunte el mando a distancia hacia el sensor
	El mando a distancia está fuera de cobertura	Compruebe que el mando a distancia no se encuentra a más de 7 m del sensor.
	Las pilas están agotadas	Sustituya las pilas por otras nuevas.

Nota:

Este aparato utiliza tecnología de protección de derechos de autor amparada por reclamaciones bajo los términos de varias patentes de EE.UU. y otros derechos de propiedad intelectual de Macrovision Corporation y otros titulares.

El uso de la mencionada tecnología de protección de derechos de autor está sujeto al consentimiento de Macrovision Corporation y está destinado únicamente para uso privado o difusión restringida, a menos que Macrovision Corporation autorice lo contrario. Se prohíbe la ingeniería inversa y el desmontaje.

Puede que no sea posible reproducir determinados discos en este reproductor debido al estado del sistema de grabación o del propio disco CD-R/RW o DVD± R/RW.

Especificaciones

Salida de vídeo	HDMI 1.4
Fuente de alimentación	5V Corriente>=2A
Dimensiones	150(mm)× 140(mm)×30(mm)
Peso neto	0.5kg
Disco compatible	DVD/SVCD/VCD/CD/MP3/Kodak Picture/CD de fotos/DivX
Accesorios	Cable HDMI Cable USB Mando a distancia Manual del usuario

Si usted tiene alguna pregunta acerca de los productos que ha recibido, no dude en ponerse en contacto con nosotros por correo electrónico.

arafuna-service@outlook.com